



**Hersteller:**  
**AUTO-DEKOR sp. z o.o. sp.k.**  
 ul. Spółdzielcza 4, 38-420 Korczyn, Polen  
 e-mail: kontakt@autodekor.pl

**Bei bestimmungsgemäßer Verwendung und Herstellerempfehlungen ist das Produkt absolut sicher und stellt für den Anwender kein Risiko dar.**

**Achtung!** Verwenden Sie das Produkt bestimmungsgemäß. Es ist verboten, Veränderungen am Produkt vorzunehmen. Das Produkt ist kein Spielzeug.

Bevor Sie mit der Installation und Verwendung des Produkts beginnen, lesen Sie unbedingt die Dokumentation zur sicheren Verwendung und Installation des Produkts.

**Montageanleitung**

**Karte zur sicheren Verwendung des Produkts**



**ANWEISUNGEN FÜR SICHERE VERWENDUNG**  
 universelle autositzbezüge  
 BUS 2+1 - Set für Fahrersitz und Beifahrersitz

**ACHTUNG!** Bevor Sie mit der Montage beginnen, lesen Sie unbedingt die Sicherheitshinweise sowie die dem Set beiliegende Montageanleitung.

Schützen Sie sich und Ihre Passagiere, indem Sie die Tipps in diesem Dokument befolgen!

**1. AUTO-DEKOR-Autositzbezüge können nur in den Automarken-/modellen sicher verwendet werden, für die sie entworfen und hergestellt wurden.** Der Hersteller / Verkäufer haftet nicht für direkte oder indirekte negative Folgen oder Schäden, die durch eine bestimmungswidrige Verwendung der Produkte entstehen. Sitzbezüge sollten direkt auf der Originalpolsterung des Fahrzeugs montiert werden. Entfernen Sie daher vor dem Einbau alle zuvor verwendeten zusätzlichen Schutzpolster Elemente wie alte Bezüge, Schutzmatrassen usw. von den Sitzen. Dadurch wird die ordnungsgemäße Funktion der AIRBAG-Nähte sichergestellt, was für die sichere Verwendung von Produkten von entscheidender Bedeutung ist. Sitzbezüge sollten nur für den vorgesehenen Zweck angebracht werden, und entsprechend auf:

- Vordersitze
- Rücksitze
- Rückstuhllehne
- Kopfstützen
- andere Polster Elemente, je nach Modell und Konfiguration des Fahrzeugs (z. B. zusätzliche Armlehnen).

**2. Augenschutz:** Aufgrund der Verletzungsgefahr sollten Sitzbezüge mit einer Schutzbrille montiert oder von einer qualifizierten Kfz-Werkstatt montiert werden.

**3. Installationshinweise:** Sitzbezüge sollten gemäß der beigefügten Anleitung angebracht werden. Stellen Sie sicher, dass die Bezüge richtig auf den Sitzen sitzen, und achten Sie dabei besonders auf die Funktion der Sitzairbags (siehe Punkt 4), der Sicherheitsgurte und anderer Sicherheitssysteme, die in den Sitzen Ihres Fahrzeugs vorhanden sind. Nur die korrekte Montage der Sitzbezüge gewährleistet deren lange Funktion und verbessert die Ästhetik des Innenraums sowie die Gewährleistung einer unterbrechungsfreien Funktion der Airbags. Eine unsachgemäße Installation kann die Sicherheit und den Nutzungskomfort sowie die Haltbarkeit des Produkts beeinträchtigen.

**4. Airbag-Kompatibilität**  
**ACHTUNG!** Eine unsachgemäße Installation kann dazu führen, dass der **Sitzairbag im Falle eines Aufpralls nicht richtig funktioniert, was eine echte Gefahr für Ihre Gesundheit darstellen kann!**

Die Sitzbezüge sind für die Kompatibilität mit Airbagsystemen (AIRBAG) entworfen. Wo sich Airbags befinden, sind die Bezüge mit einer speziellen Naht versehen, die beim Auslösen des Airbags aufplatzt, ohne die Funktion des Airbags zu verlangsamen. Dadurch können die Bezüge sowohl in Fahrzeugen mit als auch ohne Airbags verwendet werden.

**Diese Lösung wurde vom TÜV NORD Polska Sp. z o.o. geprüft und ist mit dem TÜV-Sicherheitszeichen „Bewährtes Produkt“ zertifiziert.** Stellen Sie sicher, dass die Sitzbezüge richtig befestigt sind und die Airbagbereiche nicht blockieren. Um die ordnungsgemäße Funktion der Airbags im Falle eines Unfalls sicherzustellen, ist die strikte Einhaltung der Einbauanweisungen von entscheidender Bedeutung.

Bei Sitzen, die mit Seitenairbags ausgestattet sind, ist es zwingend erforderlich, die Bezüge mit der Seite mit dem AIRBAG-Tag an die Seite des Sitzes anzupassen, auf der sich der Airbag befindet. Dabei ist besonders darauf zu achten, dass die spezielle Naht des Bezuges an derselben Stelle platziert wird, wie die Originalnaht des Sitzes.

Nur eine korrekte und sorgfältige Montage der Bezüge gewährleistet die vollständige Zusammenarbeit zwischen den Bezügen und den Seitenairbags. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Sitzbezüge sicher befestigt sind und sich während der Fahrt nicht bewegen. Stellen Sie sicher, dass die AIRBAG-Naht an der richtigen Stelle ist. Wenn Sie bemerken, dass sich die Bezüge verschieben oder nicht richtig passen, korrigieren Sie dies sofort. Benutzen Sie keine Bezüge, die beschädigt sind oder nicht auf die Sitze passen.

**5. Kompatibilität mit Sitzheizung:** AUTO-DEKOR-Bezüge sind mit der Sitzheizungsfunktion kompatibel. Stellen Sie sicher, dass die Sitzbezüge die Bedienelemente der Sitzheizung nicht verdecken oder verdecken. Benutzen Sie Bezüge nicht, wenn diese beschädigt sind oder Probleme mit der Heizfunktion vorliegen.

**6. Kompatibilität mit belüfteten Sitzen:** AUTO-DEKOR-Bezüge wirken nicht mit den Funktionen der Rückenlehne und der Sitzbelüftung zusammen. Wenn Ihr Auto mit dieser Funktion ausgestattet ist, beachten Sie bitte, dass die Leistung bei Verwendung der Abdeckungen eingeschränkt sein kann.

**7. Vermeiden Sie es, Fahrzeugsysteme zu verdecken:** Achten Sie darauf, dass die Bezüge nicht die Luftöffnungen, die Sitzbelüftung oder die Sitzverstellung verdecken. Das Blockieren dieser Systeme kann Auswirkungen auf deren Betrieb und Sicherheit haben.

**8. Regelmäßige Kontrollen:** Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Sitzbezüge fest sitzen und sich während der Fahrt nicht bewegen. Stellen Sie sicher, dass sich die AIRBAG-Naht in der richtigen Position befindet und die Bezüge korrekt angebracht sind und die Funktion von Sicherheitsgurten, Systemen oder anderen Sitzmechanismen nicht beeinträchtigen. Überprüfen Sie Ihre Sitzbezüge regelmäßig auf Beschädigungen wie Risse, Abschürfungen oder Abnutzung. Wenn Schäden festgestellt werden, ersetzen Sie unbedingt die beschädigten Sitzbezüge, um die Sicherheit und den Komfort bei der Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

**9. Kindersicherheit:** Sitzbezüge sind kein Spielzeug. Stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere nicht mit Sitzbezügen oder Verschlüssen spielen, um Ersticken- oder Verletzungsgefahr zu vermeiden. Die Verpackung der Bezüge sollte von Kleinkindern ferngehalten werden – Erstickengefahr.

**10. Warnung vor heißen Oberflächen:** Vermeiden Sie den Kontakt der Sitzbezüge mit heißen Oberflächen wie Karosserie, Lüftungsgittern usw., um Verformungen oder Schäden am Material zu vermeiden. Vermeiden Sie das Feuer. Die Sitzbezüge sind nicht feuerbeständig. Halten Sie sie von Wärmequellen, offenen Flammen und Zigaretten fern.

**11. Reinigung und Wartung:** Reinigen Sie die Bezüge gemäß den Empfehlungen auf dem Produktetikett mit einem feuchten Tuch und milden Reinigungsmitteln. Vermeiden Sie die Verwendung starker Chemikalien, die das Material beschädigen könnten. Trocknen Sie die Bezüge gründlich ab, bevor Sie sie wiederverwenden.

**12. Lagerung:** Wenn die Sitzbezüge nicht verwendet werden, lagern Sie sie an einem trockenen und kühlen Ort, um Schäden zu vermeiden. Vermeiden Sie Orte mit direkter Sonneneinstrahlung, da dies zum Ausbleichen der Farben führen kann.

**13. Entsorgung:** Wenn Sie Sitzbezüge ersetzen oder entsorgen müssen, befolgen Sie bitte die örtlichen Abfallvorschriften. Das Produkt kann möglicherweise an geeigneten Sammelstellen recycelt werden.

**14. Hersteller: AUTO-DEKOR sp. z o.o. sp.k., ul. Spółdzielcza 4, 38-420 Korczyn, Polen, Tel. +48 13 438 88 101, E-Mail: kontakt@autodekor.pl** In Polen können Sie in der Europäischen Union geltenden Rechtsvorschriften hergestelltes Produkt. Wenn Sie Fragen haben, Vorfälle melden oder Informationen zu einem Produktrückruf haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.



**MONTAGEANLEITUNG FÜR SITZBEZÜGE**  
 universelle autositzbezüge  
 BUS 2+1 - Set für Fahrersitz und Beifahrersitz

#### ACHTUNG!

Bevor Sie mit der Montage beginnen, lesen Sie unbedingt sowohl die unten stehende Montageanleitung als auch die dem Set beiliegenden Sicherheitshinweise.

Stellen Sie vor Beginn der Installation sicher, dass das Auto auf einer ebenen Fläche geparkt und der Motor ausgeschaltet ist. Ziehen Sie für zusätzliche Sicherheit die Handbremse an.

Aufgrund der Verletzungsgefahr ist bei der Montage der Sitzbezüge unbedingt eine Schutzbrille zu tragen!

Entfernen Sie alle zuvor verwendeten zusätzlichen Schutzpolster Elemente von den Sitzen, wie z. B. alte Bezüge, Schutzmatrassen usw. Entfernen Sie alle scharfen Gegenstände von den Sitzen, wie z. B. Schlüssel, Stifte oder Werkzeuge, die die Bezüge bei der Montage beschädigen könnten. Reinigen Sie die Sitze gründlich von Staub, Schmutz und anderen Verunreinigungen, um eine bessere Haftung der Bezüge zu gewährleisten.

Sitzbezüge dürfen nur bestimmungsgemäß angebracht werden, bzw. an: den Fahrersitz, Beifahrersitz, die Kopfstützen.

Nur eine ordnungsgemäße Montage der Sitzbezüge gewährleistet deren lange Funktion und verbessert die Ästhetik des Innenraums sowie die Gewährleistung einer unterbrechungsfreien Funktion der Airbags.

#### Fahrersitz:

Entfernen Sie die Kopfstütze vom Sitz. Wenn die Kopfstütze nicht herauskommt, öffnen Sie den Klettverschluss am Bezug weit und führen Sie ihn von der linken oder rechten Seite beginnend durch die Kopfstütze.

Wenn Ihr Stuhl über eine Armlehne oder zusätzliche Einstellknöpfe im Polster verfügt, entfernen Sie diese beim Anbringen des Bezuges.

Legen Sie den oberen Teil des Bezuges gleichmäßig auf den Stuhl, beginnend von oben und langsam nach unten. Stellen Sie sicher, dass der Bezug gut zur Form des Stuhls passt, und versuchen Sie, ihn so zu dehnen, dass er eng an der Originalpolsterung anliegt (Abb. 1).

**Die Bezüge sind so konzipiert, dass sie mit Vordersitz-Airbagsystemen (AIRBAG) kompatibel sind.** Wo sich Airbags befinden, sind die Bezüge mit einer speziellen Naht versehen, die beim Auslösen des Airbags aufplatzt, ohne die Funktion des Airbags zu verlangsamen. Dadurch können die Bezüge sowohl in Fahrzeugen mit als auch ohne Airbags verwendet werden.

Diese Lösung wurde vom TÜV NORD Polska Sp. z o.o. geprüft und ist mit dem TÜV-Sicherheitszeichen „Geprüftes Produkt“ zertifiziert. Bei Sitzen, die mit Seitenairbags ausgestattet sind, ist es notwendig, die Bezüge mit der Seite mit der Aufschrift „AIRBAG“ (Abb. 2) an die Seite des Sitzes anzupassen, auf der sich der Airbag befindet, und gleichzeitig die spezielle Naht des Bezuges an der gleichen Stelle wie die Originalnaht des Sitzes zu platzieren.

Nur eine korrekte und sorgfältige Montage der Bezüge gewährleistet die vollständige Zusammenarbeit zwischen den Bezügen und den Seitenairbags.

Ziehen Sie im nächsten Schritt das mit Gummibändern versehene Element (Abb. 2, Abb. 3), das sich auf der Innenseite des Bezuges befindet, durch den Spalt zwischen dem Sitz und der Rückenlehne, sodass es von der Rückseite des Sitzes aus sichtbar ist. Dadurch ist es möglich, die Gummibänder später an der Struktur an der Unterseite des Sitzes zu befestigen. Dieses Element stabilisiert den Bezug.

Legen Sie dann den unteren Teil des Bezugs auf die Sitzfläche und passen Sie den Bezug sorgfältig an die Form des Stuhls an. Nachdem Sie den gesamten Bezug angebracht haben, können Sie mit der Montage beginnen.

Befestigen Sie den zuvor gelösten Klettverschluss um die Kopfstütze und lassen Sie an der Stelle der Befestigungslöcher für die Kopfstütze nur kleine Teile übrig. Sie können diese Fragmente auch unter die Kunststoffabschlüsse der Originallöcher stecken (Abb. 4), z. B. mit einem kleinen Schraubenzieher.

Fahren Sie mit der Befestigung der Gummischlaufen mit Haken fort (Abb. 5). Beim Befestigen der Gummibänder spannen und befestigen Sie das rechteckige Element, das zuvor zwischen Sitz und Rückenlehne gezogen wurde, und nehmen Sie eine abschließende Einstellung der Position und Spannung des Bezuges vor. Dies garantiert eine einwandfreie und ästhetische Haftung des Bezuges auf der Stuhl- oder Sitzoberfläche. **Achten Sie bei der Endmontage des Bezuges darauf, dass sich die AIRBAG-Naht an der richtigen Stelle befindet. Wenn Sie bemerken, dass sich die Bezüge verschieben oder nicht richtig passen, korrigieren Sie dies sofort.** Sie können Gummischlaufen mit Haken an den Schlaufen auf der gegenüberliegenden Seite, an Federn, Löchern oder anderen Elementen unter dem Vordersitz befestigen (Abb. 3).

**ACHTUNG:** - Befestigen Sie keine Gummischlaufen an den beweglichen Sitzführungen!  
 - Bedenken Sie, dass Bezüge, insbesondere Montagehaken, aufgrund der Verletzungsgefahr mit einer Schutzbrille montiert werden sollten!

Der letzte Schritt beim Anbringen des Fahrersitzbezuges besteht darin, Löcher für die Armlehne und/oder die Einstellknöpfe auszuschneiden (falls Ihr Auto über eine solche Ausstattung verfügt).

Aufgrund der unterschiedlichen Lage dieser Elemente müssen Sie die Löcher selbst ausschneiden. Die Bezüge bestehen aus reißfestem Stoff, so dass ihre Haltbarkeit durch diese Tätigkeit nicht beeinträchtigt wird.

**WICHTIG:** Beginnen Sie mit der Vorbereitung der Löcher erst, nachdem Sie die Bezüge gründlich zusammenggebaut und befestigt haben, um ein Verschieben an einen anderen Ort zu vermeiden. Sie können die Löcher mit einer Schere bohren. Wir empfehlen, X-förmige Löcher zu schneiden, die kleiner als die Kunststoffverkleidung sind, und das Material z. B. mit einem kleinen Schraubenzieher unter die Verkleidung einzuführen. Nachdem Sie die Löcher richtig gemacht haben, können Sie die zuvor entfernten Armlehnen und Einstellknöpfe wieder anbringen.

#### Beifahrersitzbezüge

Der Bezug hat im oberen Teil Löcher für die mit Klettverschluss versehenen Kopfstützen und im mittleren Teil des Bezuges ein Loch für den Schultergurt (Abb. 6).

Tragen Sie den Bezug gleichmäßig auf, beginnend von oben und langsam nach unten. Achten Sie darauf, dass sich der Bezug gut an die Form der Rückenlehne anpasst und versuchen Sie, ihn so zu dehnen, dass er eng an der Originalpolsterung anliegt. Öffnen Sie den horizontalen Spalt zwischen dem Sitz und der Rückenlehne befindlichen Reißverschluss (Abb. 6) und lösen Sie den Klettverschluss hinter der oberen Sicherheitsgurtöffnung. Dadurch können Sie den Bezug unter den Gürtel stecken, ohne sie abschrauben zu müssen. Nachdem Sie die Bezüge unter den Gürtel gesteckt haben, schließen Sie den Reißverschluss wieder und befestigen Sie den Klettverschluss, der sich hinter der oberen Öffnung befindet.

Ziehen Sie im nächsten Schritt die mit Gummischlaufen versehenen Elemente (Abb. 6), die sich auf der Innenseite des Bezuges befinden, durch die Lücken zwischen Sitzfläche und Rückenlehne, sodass sie von der Stuhllehne aus sichtbar sind. Dadurch ist es möglich, die Gummischlaufen später an der Struktur an der Unterseite des Sitzes zu befestigen. Diese Elemente stabilisieren den Bezug.

Ordnen Sie dann den unteren Teil des Bezuges, der für den Sofasitz vorgesehen ist, an und passen Sie ihn an, indem Sie von unten beginnen und sich allmählich nach oben bewegen.

Nachdem Sie den Bezug korrekt an der Sitzfläche und Rückenlehne des Sofas angebracht haben, ziehen Sie ihn vorsichtig erneut und befestigen Sie ihn mit Gummischlaufen mit Haken (Abb. 5) an den Strukturelementen an der Rückseite/Unterseite des Sofas oder an den gegenüberliegenden Gummibändern zu befestigen (Abb. 3), ähnlich wie beim Fahrersitz. **ACHTUNG: Bedenken Sie, dass Bezüge, insbesondere Montagehaken, aufgrund der Verletzungsgefahr mit einer Schutzbrille montiert werden sollten!**

Befestigen Sie die zuvor gelösten Klettbänder um die Kopfstützen und lassen Sie an der Stelle der Befestigungslöcher für die Kopfstützen nur kleine Teile übrig. Sie können diese Fragmente auch unter die Kunststoffabschlüsse der Originallöcher stecken (Abb. 6), z. B. mit einem kleinen Schraubenzieher.

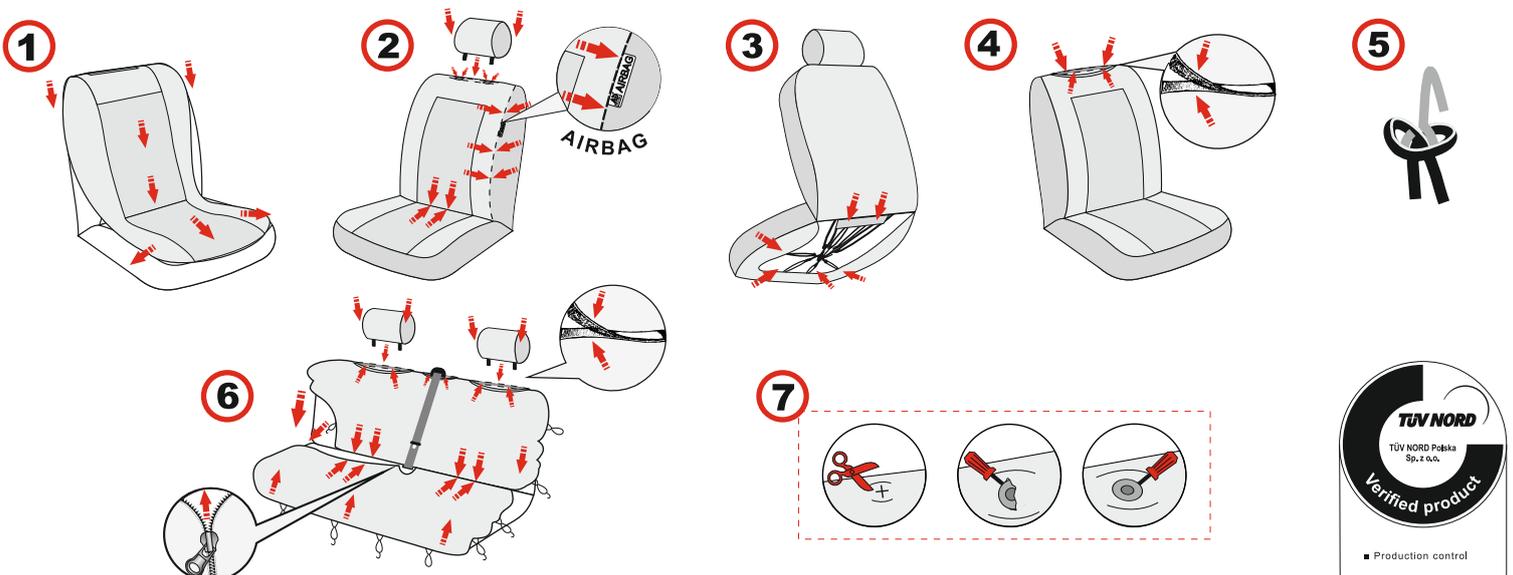
Aufgrund der unterschiedlichen Positionen von Griffen, Knöpfen, Armlehnen und zusätzlichen Sitzverstellungen müssen Sie Löcher für diese Elemente selbst ausschneiden (Abb. 7). Die Bezüge bestehen aus reißfestem Stoff, so dass diese Maßnahme die Haltbarkeit der Bezüge nicht beeinträchtigt.

**WICHTIG:** Beginnen Sie mit der Vorbereitung der Löcher erst, nachdem Sie die Bezüge gründlich zusammenggebaut und befestigt haben, um ein Verschieben an einen anderen Ort zu vermeiden. Sie können die Löcher mit einer Schere bohren. Wir empfehlen, X-förmige Löcher zu schneiden, die kleiner als die Kunststoffverkleidung sind, und das Material z. B. mit einem kleinen Schraubenzieher unter die Verkleidung einzuführen.

#### Kopfstützenmontage

Montieren Sie die Kopfstützenbezüge von oben nach unten und passen Sie ihre Form sorgfältig an die Form der Kopfstütze an (Abb. 2, Abb. 6).

**HINWEIS: Kopfstützenbezüge dürfen nicht mit Haken befestigt werden!**



Anleitungen zu den Linienprodukten:

ELEGANCE, COMFORT

AUTO-DEKOR sp. z o.o. sp.k. | ul. Spółdzielcza 4 | 38-420 Korczyn | Polska | e-mail: kontakt@autodekor.pl

